LUK INA FAG

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180182390

EX
**Bolla Consegna / Lieferschein** 201946

| No. bolla cons. Lieferschein-Nr. | Num. spediz. Sendungs-Nr. | GiornoSped Versandtag |
|---|---|---|
| 32804977 | 49152147 | 2018-05-09 |
| Cod.cl. Kunden-Nr. | Codice fornitore Lieferanten-Nr. | Pagina Seite |
| 024466 | 91000733 | 1 |
| Ns. rif. Unsere Zeichen | Tel.Int. Hausruf | |
| SP/HMK-PK | | |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A. 500814663 7
Stab 100 180188892
V Dei Ciclamini 4 BA
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
|---|---|
| EXW | NÜRNBERG |

| No. pos. Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---|---|---|---|---|---|
| | | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU | | | |
| ******** | | Numero d'ordine | 0083397 | | |
| | | Bolla | 32804977 | | |
| | | Magazzino | 73/5061 | | |
| | | N. ordine cliente | 550002714018 | | |
| | | Vostro riferimento | 413 | | |
| | | Dati supplementari | 20110511 | | |
| 0010 | Nr-art-clie | 9009057875 | | | |
| | | 064629325-6063-11 | | | |
| | 064-629-325 | F-569342.02.K/0-7#W | | 3808 | |
| | | Paese origine GERMANIA | | | |
| | | Charge 0029242732 | di cui | 1904# | 960613367 001 |
| | | Charge 0029242732 | di cui | 1904# | 960613486 002 |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3808
Quantità effettiva: n
Tipo Imballaggio: PED+KLT+COP
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 12/05/2018
Firma

Lista imballi del DDT (gestione vuoti): Descriz. clienti

2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38
2 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1
16 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90
544 Verpackungsh}lse P-42-OR1-225X 49X47-34-A 49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90

Lista pacchi per spediz.:

| | Nrsped/Index | Kolli | Peso | L. | tara | Nr.espresso |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MW PAL | | 806 X 606 X 720 mm | | | | |
| | 49152147-001 | 960613367 | 81,5 | 41,9 | 34047 | 6439606133670 |
| | 49152147-002 | 960613486 | 81,0 | 41,4 | 34047 | 6439606134868 |
| Somma per spediz. | 49152147 | 2 colli | 162,5 | | 83,3 | 0,703 cbm |

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

Continuazione 2

ISO 9001 EINGETRAGENE FIRMA ISO 14001 REGISTERED FIRM

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

# CMR-Frachtbrief

**Sendungsnr.: 18-003839 vom 08.05.2018**

18-003839

Ludwigsburg, 09.05.2018


**1** Absender / Expediteur

**SCHAEFFLER
TECHNOLOGIES AG & CO. KG
INDUSTRIESTRASSE 1-3
91074 HERZOGENAURACH**

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL** **CMR**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

**2** Empfänger / Destinataire

**GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN**

**6** Frachtführer / Transporteur — Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

**SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg**

**3** Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu **MODUGNO**
Land / Pays **Italien** Zeit / Temps
Datum / Date **14.05.2018**

**7** Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs — Benutzte Gen.-Nr.:

**4** Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu **HERZOGENAURACH**
Land / Pays **Deutschland** Zeit / Temps
Datum / Date **08.05.2018**

**8** Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

**5** Beigefügte Dokumente / Documents annexes

| 9 Pos. No. | 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros | 11 Anzahl der LM Nombre des colis | 12 Art der Verpackung Mode d'emballage | 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise | 14 Gewicht, kg Poids, kg | 15 Umfang cbm |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 32782505 | 1 | COLLI | Getriebeteile | 2.788 | |
| 2 | 32794079 | 1 | COLLI | | | |
| 3 | 32804432 | 3 | COLLI | | | |
| 4 | 32804482 | 1 | COLLI | | | |
| 5 | 32804635 | 1 | COLLI | | | |
| 6 | 32804667 | 1 | COLLI | | | |
| 7 | 32804691 | 3 | COLLI | | | |
| 8 | 32804709 | 3 | COLLI | | | |
| 9 | 32804977 | 2 | COLLI | | | |
| 10 | 32805002 | 2 | COLLI | | | |
| 11 | 32805171 | 1 | COLLI | | | |
| 12 | 32805184 | 1 | COLLI | | | |
| 13 | 32805200 | 2 | COLLI | | | |
| 14 | 32806468 | 5 | COLLI | | | |
| Summe: Total | | 27,00 | COLLI | | 2.788,00 | |

**16** Anweisungen des Absenders

**17** Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4/C - 70026 Modugno (BA)

**18** Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement

**unfrei - Rechnung an Empfänger**

**19** Kfz — Amtliches Kennzeichen — Nutzlast in t
Anhänger
Fahrer

**21** Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

12 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604